"পুন্সিবু করম্না শেন্দোংগী কৈথেলনো? অপাম্বা পোৎতুনা ঐ ঐগী শেন্দোংনি।" - অরাম্বম সমরেন্দ্র (সনাতেম্বী)

খোল্লোং

গুরুদেব রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরগী চহী ১৬১শুবা মপোক কুমওন হয়েং মেগী তারিখ মাপল ২০২২, বৈশাখকী ২৫, মহাকবি অসিগী মফমদা ইকায়খুম্নবা উৎচবা ওইনা লমদমসিগী শক্লাইরবী অইবী মহারাজকুমারী বিনোদিনীনা বঙ্গলা লোলদগী মৈতৈলোলদা হন্দোকপীখিবা রবীন্দ্র সঙ্গীত খরা থমজরি।

মহারাজকুমারী বিনোদিনীগী মপোক কুমওন চহী ১০০ শুরকপা চৎলিবা চহী অসিগী ফেব্রুৱারীগী তারিখ তরুক্তগী থৌরম হৌদোকখিবগা লোয়ননা অইবী অসিগী মফমদসু ইকায়খুম্নবা উৎচরি।

আসন তলের মাটির পরে লুটিয়ে রব...

আসনখাগী লৈমায়থক্তা ওনথোইজগে,
নঙগী খুয়াই উফুললক্তা উফুল ওইজগে।
ঐবু নঙনা ইকায়খুম্নদুনা লাপ্না থম্বীরি
পুন্সি চূপ্পা সুম্না ঐবু কাউহনবীগনু।
থওইদনা চিংশিনবীয়ু নখুয়াদা
নঙগী খুয়াই উফুল্লক্তা উফুল মরিক ওইজগে।
ঐদি নঙগী যাত্রীশিংগী তুংদা ইনজগেনে
মফম পীয়ু নঙনা ঐবু মফম পীয়ু, পূম্বাগী মখাদা
প্রসাদ পামজ চেনশিনলক্লি মীওই কয়ানা
নিজরোইনে ঐদি কৈসু থোইনা নিজরোইনে লৈগে য়েংদুনা
ময়ামদগী লেমহৌবদো খুনজগেনে
নঙগী খুয়াই উফুল্লক্তা উফুল মরিক ওইজগে।
(এ আই আর ইম্ফালদা অরিবম শ্যাম শর্ম্মানা শকখিবা)

তোমারি তরে মা...

নঙগীনিনে ইমা কৎচরে হকচাং
নঙগীনি ইমা কৎচরে থৱায়
নহাক্কী ৱাবনা শিন্থনি পিরাং
বীনাসে শক্লনি নঙগী ঈশৈ।
পাম্বোম অসে শোল্লশিথরবসু
নহাক্কী থৌদাং পাংগনি
মক্লবসু থাঙশাং মিংচৎ থীবনা
লিপুনসে নঙগী মাঙহনগনি।
নকাদা হে দেবী ঐগী ঈনা
ওইরবসু অরেম্বা
হৈদোকচগে পলেম ঐগী ঈসে
শমনা মতং নঙগী অমকপা মাঙহনবা
নহাক্কী মৈচাক মুৎনবা।
**(এ আই আর ইম্ফালদা জি রবীন্দ্র শর্ম্মা,
অয়েকপম নিংঙোল চোংথাম কমলাগা পুন্না শকখিবা)**

সেদিন দুজনে দুলেছিনু বনে...

নোংমা নঙগা ঐগা তোংমিন্নৈ অংদা লৈরাং লংজা পুনবা ঝুলোনদা।
নীংশিং ৱাখলদুবু পায়মনুংদা ঙহাক ঙহাক নীংশিংবীবা কাউবীনু।
নঙদি খঙই নুমিক্তুগী মালং, ঐহাক্কী থম্মোয়গী চোইরোনবু লোনখি।
অতিয়া শিনথুংনা হুমজখিনে মানা নহাক্কী মিনোক্কী খোম্থাংগুম।
চৎচরিঙৈ লম্বী পূর্নিমাগী অহিং থাজনা ঙাল্লি নোংদোন্দা
উনজেনে নঙবু নুমিক্তুদা ঐনা, করম্না করি য়াইফ খেনফমদা (খেনদা)।
হৌজিক ঐগী মতম য়ৌশিল্লকলে, ইথন্তা পুজগে কয়ন পোৎলুম অসে
হুকচখিবা কোংগোইনহাক্কী থৱায়দা, কোংগোই কিশি থোকপীনু থোকপীনু
(এ আই আর ইম্ফালদা অয়েকপম নিংঙোল চোংথাম কমলানা শকখিবা)

হৃদয়ের এ কূল, ও কূল, দু কূল...

থম্মোয়গী তোর্বানসে লোইনা থুমখরে, মাঙলে ইতা মিৎলুদা
লাইজ ঈহৌরি।
য়েংলু য়েংলু মায়কৈদা তাওনে ইতা
অমুক করি খঙমদরেনে।
থম্মোয়বু চিংলি লীচিংসে, ঈহৌরে চোল্লবা তুরেল
অসিবু করি ঈচাউনো চান্নবীও
ঈচাউসে থিংবা ঙমদরে।
করি মতৌ লাংলোন্নো ঐহাক্কী মথোক কাবসে
খঙহৌদা হুমলক্লিনে কদোমগী মালংবনো।
থম্মোয়সু নুংওনলক্লেনে, অসিবু করি মৈশানো
খঙজদে করি লাইনিং, করি মৈচাকনো ঈশাবু করম থিংসিগে।
(অয়েকপম নিংঙোল চোংথাম কমলানা শকখিবা)
Courtesy - All India Radio Imphal.

থৱায়

শিজনীংদে ঐহাক্তি ফজরবা মালেমদা,
লৈজনীংই হিংদুনা মীওইবগী মরক্তা,
কোরৌ-মঙান অসিদা অশাৎপা লৈগী লৈকোন্দা
ফংলবদি লৈজবা অহীংবা থম্মোয়-লমলেন্দা।
থৱায়না ইপোম হৌজনা শান্নজবা মালেমদা,
কায়ন-তিন্ন কয়াগী মীকপ-মীনোক লাংলবা,
লেংজদুনা ঈশৈবু তাইবঙ-অৱা-নুংঙাইদা
মাঙলোইদবা মহুম পোন ঙম্লবদি শেমজবা
ঙমদ্রবসু মদুমক হিংলিঙৈ মতম্মখৈদি
ফংজগেনে লৈজবা নখোয়গী নরকসিদদি,
হেকপীনবা নখোয়না অয়ুক নুংথিল নাইদনা
শাৎহঞ্জগে ঈশৈগী লৈরাং অনৌ অনৌবা।
লৌবীয়ু লৈ নোক্তুনা, অৱাবনি অদুবু
লৈমন চল্লক্লবদি হুন্দোকপীখো লৈরাংদু।
(রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরগী প্রাণ হায়বা শৈরেংগী মণিপুরী অনুবাদ ৱাহন্থোক - হন্দোকপা- রাজকুমার সুরেন্দ্রজিৎ সিংহ)

মতমগী খোঙচৎ

—লৈমপোকপম বেদান্তী

খঙহৌদে মতম মাগী খোঙচৎ,
নোংম-নোংমা হৌখিদুনা,
লাক্লে ঙসিদি কুমওন
নঙনা তাইবঙপাল থাদোকখিবগী।
থাজবা ঙমদে ঙসি ফাওবদা
নঙ চৎখ্রে হায়বসি,
ঐখোয়গী ইরক্তগী,
তত্তনা নীংশিংই হৌখিবা পুন্সিগী থৌদোকশিং।
কায়ননি খন্দনা লোয়নখিবনি,
পোকমিন্নবা ইচিল-ইনাওগুম।
লীনৈ পুন্সিগী অৱা-নুংঙাই ৱারী কয়া,
পীনৈ পাউতাক কয়া, য়েৎনৈ মরৈ কয়া।
ফাগি পুবী নঙনি, নোকমিন্নখি,
থম্মোয় পেন্না, নঙগী ফাগিদা।
থাজরুদে নোংমতসু,
নঙবু নীংশিংবদা তারক্কনি হায়বা
মীৎকী পি অসুম্না।
অদুবুনে নুংশিবী,
নঙ য়াওদবগী অহাঙবসিদি
মেনশিনবা ঙম্লরোই কৈদৌনুংদা,
লৈহৌরগনি নীংশিংদুনতা
উন্নদ্রিফাওবা নঙগা অমুক হন্না মফমদুদা।

লেন্সমেন

—নরেন্দ্রা নিংঙোম্বা

নমিংনে খুৎফম্লে নতৌনে নথৌনে
লৈহৌরে লেংদনা মপোপ কায়দনা;
মীংচৎ উরোং থিন্দোক্লবা নরলসে
ঙসিদি ওইহৌরে লমদমসিগী মরল।
অসুক মমল নাইদ্রবা কয়াসিবু
করম হায়না থুপ্লগা কদায়দা;
চেকশিন তাশিন থল্লগা পেনগদগে
খনফম খঙদে ৱাখলসি নুংবংনৈ।
নীংশিংবনা হৈদোরক্লিবা ৱারী চমনশিং
ফোং-ফোং শানা মনিন্ কারি হৌজিক্তা;
শ্বাইদা লৈরম্বগুম লৈদুনা য়েংলুরি
কদোমদা চৎখরে পান্মুনা শোল্লুরি।
মীওইবৈ নুংশিবা, মহৌশাই' মফজা
তাইবঙগী চৎনরোল, ইনাৎকী কুয়োল্লোন;
য়েংলম্মী চেকশিন্না মনুংথিৎনা চংখোন্না
অদুনবু কৌনীংখি লেন্সমেন ওফ মণিপুর।
থিরিবা অমগুম করিনো'মা ৱাৎপগুম
লোৎলিবা অনৌবা ফংনীংবা অথুপ্পা;
চোইথোক্তনা মীৎফম য়েংখিবনি হনজিন্না
নহাক্কী ফ্রেমনুংদা হংলদুনা ৱাহং।
নিংথিবী নুজাগী ঙকশমগী লৈতেংনি
ফজবদা তম্ফানি নহাক্কী মমিশিং
মান্নবা ৱারীগী অনৌবা নাচোমনি
য়েংনখিবা মিতানা মালেমগী মীপূম্না।
মখুদাং কয়ানো পায়খিবা নহাক্না
অনৌবা কয়ানো চিংখৎখিবা নহাক্না;
থাবিদুনা ফিদা ফমহল্লগা লেংমান্ননা
নহাক্তি চৎখ্রেদো মিহৌবা লৈতনা।
অঙানবসে ঙসিদি মমহৌরে পুংমম্
অদুন্নমক্তি ওইরগা
কংলাগী মতোন্দা হাইরিবা
সলাই তরেৎকী ফিরালদি
লংত্রিক লংনা হাই হুন্নি, অমম্বলকসিদা;
ফিরালদুগী চৈখোংদা
থাঙশাং চিক্লা লেপ্পদুনা
তা খৌশারোল চোংলদুনা
মমিৎনা ফিরালদা য়েংলদুনা
নোক্লি খেরি হরাউনা।
অদুবু ঐদি খঙঙি
ফিরালসে নহাক্না থেৎলম্বনি।
হল্লক্লবদি চঙলকউ হাংঙলমগে থোঙজাওসে
ওকহল্লমগে তরাম্না নাউপুরগদবি কয়ানা;
মথানুংদা কোন্নবা নুংশিবনা য়োম্নবা
হল্লকপদা মপোক'মগী ইরোম মাইপাক নহাক্না।

বীজয়া

—য়াম্বেম তোম্বী

পুন্সি শিন্থা লোইদুনা
তাইবঙ কৈথেলদৈ চীকমাংনখ্রবী
নুংশিরবী মরুপলোই নহাক্না
নপাংল'ক্তে চৎখিবদো
কুমওন অমা হায়রক্লে।
ঙম্নমক চৎখিদৌ লম্বীদুদা
তহা তহানা করিগী
চৎখিবনো ঙাইঙমদা নহাক্না,
করি পেন্দবা লৈবগীনো
কেকু লোৎপী শান্নববু
কেকু ফোং-ফোং ফোংলমদনা
অসুম্না থাদোক্তুনা চৎনবরা?
নহাক্কী কুমওন লাকপসিদা
নীংশিংলকই নহাকপু তৎতনা
নীংশিং ইপোম্না ইৱাইরকপদা
নীংশিং হিদেন মচাসিদা
তারিবা মমিসি নত্তনা
উররোইদো মপোক অসিদদি।

অরোইবা উন্নখিবদুনা

—শ্রীকাংজম নন্দকুমার

ঐদি কপখিদে
কপখিবদি মহাকনি
থম্মোয়বু কাইহৌরদুনা
শিন্থরক্নু য়াদ্রবা
মিৎকী পিরাংশিং অদুদি
ইঙাগী নোংজুনা থৎখ্রে।
ঐদি কপখিদে
থম্মোয় কনবা শারদুনা
মাগী মফমদা,
ঙসিদি শিন্থরে,
নিংঙমদা পিরাংদো
ইঙা নোংজুবু নমখাইরদুনা
মা-ঐ
অরোইবা উন্নখিবা
নুমিৎ অদুবু নীংশিংলদুনা।

লমদম কৈদা লৈবগে

—ডা. অকোইজম ইবোহল

হাঙল মালং অতিয়াদা
শাখপ তোয়না পাইরিবা
নোংগৌবী চেক্লাবু ওনখ্রবরা?
লাইজ মাগী ঈরোলনুং
মনীং তম্না ঈরোইরিবা
লেপ্লে ঙাবু ওইখ্রবরা?
মায়কৈ মরি শুংদাই নিপাল
কোইচৎ চৎতুনা থিরুরে
ফংবা কৌবদি মরৈতরে
পলেম ইমা নুংশিবী নঙবু
লমদম কৈদা লৈবগেনে?
কোরৌ মশীং য়াম্লক্লে
থাবুম কয়াসু হৌখরে
চহী কুল্লাং ফাজিল্লক্লে
ইমাগী চেংলৌ উরক্তবা
খরাই থোঙ্গাল ৱাংমদগী
য়ুমদা হঞ্জিল্লক্কদবোইদা মনীংই,
নোংদম থীনসু তম্লকপোই
ইমা নঙগী নরাইবকসে
খাঙুথক্তা পুন্সি পিখম্নখিবা
মপোক 'সিমগীদি লোইরদকো!
নহাক য়াওদ্রবা পুন্সিসে
লেল্লগে নীংঙমদা নীংঙমদা
নীংহন্নবদি তৌজরোই নচাশিংনা
ইমানা খুৎ পায়দুনা তাকপীরম্বা
লম্বীদুদা ঐখোয় চৎচরগে
ঐখোয়না মীথোই মীহেল্লগা
ইমাগী লমন শিংবা শকচরগে,
তাইবঙদা উজগে ফংদ্রবসু
মঙলান্দদি তোয়না তোয়না লাকউকো
পুন্সি শিন্থা পাঙবা ঙম্ননবা
য়াইফ থৌজাল পীনবীরম্মুকো।

মতম মতমগী ৱাখল

ক্বাথাগী ফমথোন কাবা

ক্বাথা কদায়দা লৈগে ? ক্বাথাসি লম অমরা ? মী অয়াম্বনা হংনৈ। ক্বাথা ঐখোয়গী লম অমনি । মৈতৈ খক্তনা খুনতাবা মণিপুরগী ঙমখৈ ঙাক্লিবা লম অমনি। পীকখ্রবা মণিপুর অসিদা ঐখোয়গী লম অমদি খুন্দারিবা মীওই অসি ঐখোয়গী মীচমদি লাইরদনা লৈঙাক পাইবীরিবশিং ফাওবা খঙবীদবা

য়ৌরুদবা কনাগুম্বা লৈবীরমগনি। ক্বাথাগা ঐগা শকখঙনবদি চহী নিফু হেল্লে । ঐ কাওদ্রি, ক্বাথাগী ইনাও অমনা ঙসিদগী চহী কুনমঙাগী মমাংদা ঐঙোন্দা ৱাহং অমা হংখি-মণিপুরসিবু কয়াম পাক চাউবগে? ডি আই পি আরনা ফোংবা ডাইরিদা য়াওবা মণিপুরগী পাক চাউবা বর্গ কিলোমিটরদু পুথোক্লগা ঐনা তাকখি। য়াম্না নোক্তে ইনাও অদুনা খজিক নোক্লগা খুমলকখি, অদুনা লৈঙাক্লা ফোঙবনি। লেঙদনা চেদা লৈবা পাক চাউবদুনি। অশেঙবা মণিপুরগী পাক চাউবদি কোইলেঙ লেঙঙি । ঙক্লাঐনা খুমখি, লমবু লেঙবা য়াব্রা ? মহাক্না ইলায় লায়না খুম্মী। মণিপুর পীকপা চাউবা ক্বাথাদা লৈবা ঐখোয়গী খুৎতা লৈরি। ৱারীদু ফনা নুংঙাইখি। মরৈ,ৱায়েৎ ওইনসু তৌখি। ইবানি ঙাইহাক য়েৎনৈ মাসু খুম্বা লেপ্তে। ঐনা মখা তানা হংখি করম হায়না মণিপুরগী লম অমবু ক্বাথাগী মীনা চাওহনবা পীকহনবা ঙম্লিবনো ? ইনাও অদুনা মোমোন নোক্লগা খুমখি। ঐহাক ক্বাথাদা পোকপনি, ক্বাথাদা চাউবনি। ঐখোয়গী খুন অসি য়াম্না ৱায় চীংজুম থকই, পামলৌ উই, শা ফারগা চায়। মনা মশীং থাবা য়াদে য়োংমু ময়াম্না লাক্লগা অহীংদা চাথোক্লে। হিংনবা মরম লৈতে। হিংনবা মরম হায়ববু সোইবুম নম্বসিতনি। হৈরিবোপ খরা ফংই । য়োনফম লৈতে । খুনগী অকোয়বদা মরিং খুনতারি। চীংগী হেক মখাদা বরমা লৈরে। চানীংঙাই থক্লিংঙাই লৈতবসি ঐনা খঙবদা কুইরে। ঐহাক চহী ১৮ শুরে । তম্পাক্কী মৈতৈ লাক্তে, ইম্ফালগী মী উদে । ঐখোয়না তোয়না চীংখাদা চানবা থিবা চৎপদা থেংনরিবসি বরমাগী সিফাইনি। মখোয়না মখুৎতা নোংমৈ পায়রগা বরমাগী ঙমখৈ ঙাক্লি।ঐখোয়গীসু ঙমখৈনি হায়দুনা নুঙদি য়ুংলি। ঙমখৈগী য়ুংলিবা নুঙ অদু ফুক্লগা থাংজিল্লু চানবা চেঙ পীগে হায়না বরমিজ সিফাই অদুনা হায়রকখি। চানিংঙাই লৈতবনা মরম ওইরগা চানবা ফঙনবা হোৎনবদা মখোয়না হায়বা য়াখি। ঙমখৈগী য়ুংলিবা নুং অদু মখোয়না শঙলগা মখোয়গী মমাংদা ফুকহল্লি অদুগা ঐখোয়গী লমদমলোমদা থাংজিল্লগা য়ুংহল্লি । মখোয়না নোংমৈ পায়দুনা শঙলগা ফুকহনবনিনা মখোয়না তৌ হায়বা ঐখোয় অদুম তৌখি।

ঐখোয়গী ঙমখৈগী উচুক শম্বল ফুক্লগা ঐখোয়রোমদা থাংজিলহনবদা চানবা ফংনবা য়ারুবা ঐখোয় থৱায় নুংঙাইখিদে। অহিং তূম্বা য়াখিদে অহীংদা হৌগৎলগা উয়ুং নুঙ অদু অমুক ফুক্লগা মখোয়রোম খরা হেন্না চঙশিল্লগা মফম অমদা অমুক য়ুংলুই । বরমিজ সিফাইশিং মদু খঙদে । মতৌ অসুম্না বরমিজ সিফাই উরগা অমুক ফুক্লগা ঐখোয়রোমদা থাংজিনবা অহিংদা হৌগৎলগা মখোয় উদ্রিঙৈদা মখোয়রোমদা খরা হেন্না চঙশিল্লগা থাংজিনবসি তোয়না তৌরকখি। মরম অদুনা মণিপুর পীকপা চাউবসি ক্বাথাগী মী ঐখোয়গী খুৎতা লৈ হায়জবনি হায়না তমখি। ৱাফম অসি ঙসিদগী চহী কুন্থ্রা হেনবগী মমাংগী ৱারীনি। ঙসিসু ঙমখৈ পিলর য়ুংবদা ৱায়েৎনরি। অসিগুম্বা চীংগী লমদা খুন্দা লৈতারিবা মৈতৈগী খুঙ্গং অসিনা পিলর শঙলি । ক্বাথা হায়রিবসি তেংনৌপল ডিষ্ট্রিক্ট মনুংচন্না ইম্ফাল মোরে লম্বীদা খুথেংথাবীদগী চাউরাক্লা কিলোমিটর মাপললোম চীংলোমদা হায়থরগা লৈরি। বরমাদি ক্বাথাগী মৈতৈশিংনা খোংনা চঙথোক চঙশিন অদুম য়ারে । কবো মরোল মখোয় ঙাঙবা ঙম্মী। কবো তম্পাক হায়নবা মতম অমগী পুৱারীগী ৱারীদা মমিং পন্নখিবা লমজাউদু ইঙান ঙান্না অদুম উরে।

ক্বাথাগী ওইবা ফোকলোর লৈরি। মণিপুরগী ঙমখৈগী চীংশাং পরেংদা খুন্থোক খুন্দারম্বগী পুৱারী লৈ । বরমা (কবো)গা মরী লৈনরকই। মখোয়না ঙাঙনরিবা লোল অসি মৈতৈলোন্নি । মখোয় মশেল ঙাঙনবা লোলদা ঐখোয়না তাবদা য়াম্না খোইনা তাগনি। চহীগী লেপ্তুনা পাংথোকপা তৌদবা য়াদবা লাই হরাউবা থৌরম মখোয়সু পাংথোকচরি। মখোয়না লাৎচরিবা উমং লাই অসি নোংপোক নিংথৌ পান্থোইবী অমদি সনরিক চনিং খোম্বীনি। লাক্লিবা কালেনগী ১৩নি পানবা অসিদগী নুমিৎ মঙানি চুপ্পা হরাউ তয়াম্বা থৌরম পাংথোক্কদৌরি। ক্বাথাগী লাই হরাউবা তম্পাক্কী মফমশিংদা হরাউরিবা থৌরম মওংগা খেন্নৈ। লাই ইকৌখৎপদা অহাংবা নুংশিৎতগী লৌখৎলি। অতৈ মান্নদবা কয়া লৈরি। অরীবা নাৎকী তোপ তোপ্পা মশক অমনি । মতম অমা ক্বাথাদা মী য়াম্না তাবা য়াদে হায়না থাজনরম্মী। মী খর হেক য়ামলকপদা খুন্নৌ হায়দুনা মফম অমা হোংদোক্লগা খুন্দানরকখি। ঙসিদি খুন্নৌ হায়রিবা মফম অসিদসু ক্বাথাগী মী ফনা য়াম্না খুন্দারে। লম্বী থোং য়াম্না ফৎলমদে। খোঙ লম্বী ওইরম্মী। ঙসিদি খুন য়ৌবা ফাওবা গাড়ি চঙবা য়াবা ওইরে অনানবা কয়লাস থাবীরে। ক্বাথা হান্নদগী ফিভম খরদি ফগৎলে। মসিনা শমলপ্পা ক্বাথাগী শকতাক ৱারীনী ।

নাৎকী চৎনরকপা খুন্থোক্লকপদগী লেপ্তুনা পাংথোকলকপা থৌরম খরগী মনুংদা 'ফমথোন কাবা' হায়বা থৌরম অমা চৎনরি। থৌরম অসি ক্বাথা খুলগী য়াম্না মরুওইবা অমনি। ঙসিদগী চহী তরাতরুক্কী মমাংদা অমা য়াওবা ফংখি। অনীরকশুবা ওইনা হন্দক চৎলিবা থা কালেনগী মরীনি পানবা অসিদা পাংথোকখি। হান্নদগী পাউ ফংখিবনা য়াওবা চৎলুই। নুমিৎ নীনিগী থৌরম্নি।

ফমথোন কাবা হায়বসিদা মরুওইনা পাংথোক্লিবসি ফম্নাইবশিং মথং মথং ফমথোন কাবনি। মরুওইনা ফমথোন কাগদদৌরিবা অসি মীশক অমখক্তনি। মপূংওইবা থৌরম ফমথোন কাগদৌরিবা মহাক্কী য়ূমদা পাংথোকপনি। চঙগদবা পোৎলম খূদিংমক মহাক্না থৌরাং তৌগনি। ক্বাথাগী ফম তারানিথোই খুল্লাকপা, লুপলাকপা,য়ুপানবা,পাখংলাকপা,লৌমীলাকপা,লৌমী হিদং, তুখোং ফাৎপা, শারুংহনবা, থাংজ হনবা,ঙারুং হনবা, অয়াং পুরেল অমদি লীরুং হনবা অসিনি।

ফম্নাইবশিং অসি অয়ুক্কী পুংফমদগী খুনগী লৈশা পাখং ময়াম্না পুংজাও থিন্দুনা ঈশৈ শক্লগা, থাং হাইবা, তা খৌশাদুনা ময়ূম ময়ূমদগী অমমমতা ওইনা মশীং শূনবা লৌরুগনি। খূদিংমক ফমথোনগী মতুংইন্না ফমথোন কাগদৌরিবা মীওই অদুগী মাঙ্গোনদা মথং মনাও নাইনা ফমহল্লি । পোৎচঙ থোইদোকপা চঙদে। ফম্নাইবশিংনা লাকপা মতমদা মখোয়গী য়ূমদগী মশা মশাগী খুজাই মচা অমমমগা ফি মচা অমগা পুররকই। খুজাই অসি খুনগী পাখংশিংনা পুররক্লগা ফম্নাইবশিং মমাংদা থমগনি। অহানবা ওকলুগদৌরিবা অসি খুল্লকপা ওইরিবা অদুনি। মথং মনাও নায়না য়ূমদগী লৌরুগনি। কোন্না লাকপশিংনা হান্না ফমলম্বা ফম্নাইবশিংদা মকোক নোন্না খুরুম্নে। খুরুম্বা মতমদা খু লৈতারগা ঙক নোনবা খক্তা চৎনৈ ।

ফমথোনকাগদৌরিবা মহাক্কী শুম্মাংদা ময়াম উনবা ৱায়ু খরুং খিল্লগা থম্মী। ৱায়ু হৈরগা থক্লবা উতোং ময়াম অমসু লৈগনি। অতৈ অচা অথক, অথুম অহাউ থোইনা য়াওনদে। চা উতোংদা হৈরগা পীথকই। ময়াম চানবা ঙল্লিঙৈদা ওকশা শেমদুনা থৌরাং তৌগনি। খুনগী পাখং লৈশা, অহল নহা খুদিংমক শুম্মাংদা কোয়না তিন্দুনা ফম্মী। ময়াম লোয়নমক ঈশৈ শকই । নুপীমচা লৈশাবীশিং নীংথিজনা ফিশেৎ লৈতেংই। য়াওগদৌরিবা পাখংশিংদি নাপু মচুগী খুদৈ অমমগা ফুরিৎ মকক অমমমগা লিৎকনি। ফম্নাইবা মীশিং শুরবা মতমদা পাখঙ লৈশা পুংবা পুংবা থোক্তুনা অতেনবা জগোয় শাদুনা মখোয়বু হরাউ তয়াম্না ওকই।

খুনগী অমাইবনা য়ুপান থারগা লাইশোন তিনশোন তৌরবা মতুংদা অহানবা ওইনা ৱায়ু খরুং অদুদা তোংজৈ থাদুনা চিংলগা থক্ই। অমাইবনা থকখ্রবা মতুংদা ফমথোন কারিবা অদুনা অমুক চঙশিন্দুনা থক্কনি। মহাক্না থকখ্রবা মতুংদগীদি মথং মথং ফম্নাইবশিং চঙশিন্দুনা থক্কনি। তিল্লিবা মীয়ামসু উতোংদা হৈদুনা থক্কনি। লাকপীরিবা মরুপ মপাংশিংনা অঙম্বা খুদোন মরুওইনা ফি পীদুনা ফমথোন কারিবা মহাকপু মীয়াম মাংদা তরাম্না ওকপী। থৌরম অতৈ লৈতে মসিনা লোইরে । মসি লোইরগদি চাক চানবা থৌরাং তৌরে । চাক চাবা লোইবগা ফম্নাইবশিং য়াওনা জগোয় শায়। পাখঙ লৈশাশিং পুংবা শেমদুনা জগোয় শায় খুনগী হরাউ পুং থিল্লি। জগোয় খূদিংমক অতেনবা ঙাক্তনি। ফম্নাইবশিং নুংথিলগী মতম ফাওবা ফমহল্লি। হান্নগুম্না পুং থীন্দুনা ঈশৈ শক্তুনা অমমতা ওইনা পাখং লৈশাশিংনা য়ুম য়ুমদা থিল্লুই। নুংথিল নুমিদাংৱাইগী মতমদগী পাখং লৈশাশিং জগোয় শাবা ঈশৈ শকপা নহারোল অমদি মৌশিং জগোয় শাবনা মপুং ওইবা থৌরম মথংগী নুমিৎ ফাওবা চৎথৈ।

মতৌ অসুম্না ক্বাথাগী ফমথোন কাবা থৌরম অসি পাংথোকই। হৌজিক উরিবা অমদি চৎনরিবা ক্বাথাগী ফমথোন কাবা থৌরম অসি ঙসিদগী চহী ২৫গী মমাংদা ঐনা য়াউখিবা, উখিবা থৌরমগা খরদি খেন্নরি। মপুং ওইনা অহল লমনশিং লৈশিল্লক্তবা মখোয়গী মহুৎ শিন্নবা লাইশোন তিনশোন তম্নহৌদবা অসিনা থৌরমশিং শমজিন্নবগী মরুওইবা মরম ওইরি। ক্বাথাদা লৈরিবা মীওইশিংগী মরক্তা খৃষ্টিয়ান লাইনীং চৎপা মীওই য়াওরক্লি । হিংনবা হোৎনবদা লাইনীং হোংলকপা অসিনা হান্না চৎনরম্বা নাৎকী পোৎলমশিং মীরাইনরকপা, লাইশোন তিনশোন খঙবা অহল লমনশিংনা লৈশিল্লক্তবা মরম কয়া অসিনা নাৎকী মরুওইবা থৌরমশিংদা শমজিন্না অমদি কয়াৎ শুফাৎতনা পাংথোকপা হেনগৎলকই। চৎনবী মাঙশিল্লকপা হায়বসি ফুরুপ কাঙলুপ অদু মুৎলক্লবগী মরম ওই মরম অদুনা হৌরক্লিবা মীরোলনা নাৎকী মরুওইবা অসি খঙনবা অহল লমন মনাক ফমদুনা অৱাৎ অপাশিং থিজিনহৌবা, হোৎনবা অমা চঙলি নৎত্রগদি অরীবা মৈতৈগী খুঙ্গং ক্বাথাগী খোঙ্গুল মমি শামখ্রগনি। —***মাখোনমনি মোংসাবা***

রাগ দরবারী-১৪২

হিন্দীদা - শ্রীলাল শুক্লা

হোলি য়ৌরকপগা সনিচরগী দুকান অদুসু গভর্ণমেন্টকী অয়াবা ফংলে। দুকান অদুদা চিনি য়োনবা য়ারে। মতাং অসিদা মীয়াম্না য়াম্না ঙাঙনখিবা ৱাফমদি পার্মিট ফংলে হায়বদু নত্তে, পার্মিট অদু কন্নানা পীরকপনো অমদি কন্দাইদগী ফংখিবনো হায়বসিনি। হোলিগী নুমীৎতগী দুকান অদুদা য়ুসু য়োনবা হৌরে, মফম অদুগী অফবা হায়রগদি দুকান অদুদা ফংলিবা য়ু অদু ঈশিং য়ান্দে। অদুবু গভর্ণমেন্টগী লাইসেন্স ফংবা য়ুগী দুকানশিং অদুদি অদুগুম্না তোপ-তোপ্পা মগুন অদু লৈরমদে। দুকান অসিগী শরুক খরা শঙ্গাবগী থবক অদু জোগনাথনা তৌখি। খজিক মমশিল্লকপা মতম নুমীদাংৱাইরমগী মতমদা দুকান অদুগী মমাংদা থারিবা ফান অদুদা ফমদুনা মখুৎতা লিক্লিগী গ্লাস অমা পায়দুনা মহাকসু য়াম্না তেনতকপা ভাষণ অমা পীখি, "য়াম্না ফরে সনিচর!" প্রধাননা মফম অসিদা অয়াবা পীরবনিনা নঙসু তুমিন্না পায়শিল্লো নৎত্রগা কন্দাইদনোমা চৎখ্রো।

দুকান অদু উগী ফমবাক অমদা উনা অদুমক শাবনি। দুকান অদুগী মনুংদা শুপ্পগী সনিচর নত্তনা অতোপ্পা মীওইশিংগী ফমফম লৈতে। অদুমকপু ইজৎ তাবা য়াদবনিনা দুকান অদুগী মমাংদা দুকান মনুংদা মী চঙবিরক্কনু হায়না চাওনা ইদুনা থম্মী। দুকান মনুংদা মী চঙবিরক্কনু হায়না থারিবা বোর্দ অদুসু মফম অদুগী পোষ্ট ওফিসকী থোংজিন্দা থেৎলম্না সাইন বোর্দ অদু ৱাইরগা পুরকখিবনি। শিবপালগঞ্জগী নুপামচা অমনা অদুগুম্লবা থৌওং অদু অতৈগা মান্নদবা মরম্না মদুগী মায়োক্তা বোর্দ অদুদা ইরিবা ৱাফম অদু শেমদোক্লমখি। নুপামচা অদুনা শেমদোক্লিবা অদু শেমদোকফম থোকপনি। দুকান মনুংদা মী চঙবিরক্কনু হায়না থাবা অদু শেমদোক্লদুনা দুকান মনুংদা মপান থোকচিনবিয়ু হায়না ওন্থোকখিবনি।

দুকান অসি মীওই কয়াগী অপাম-অপান্বা মতুংইন্না আর্শিবাদ ফংখ্রবনি। বদ্রি, পিক্লু, ৱেদ্যজি, প্রিন্সিপাল সাহব - পুম্নমক লাক্তুনা মহাকপু আর্শিবাদ পীখ্রবনি। প্রিন্সিপাল অদুনদি সজেসন অমা ফাওবা পীরমখিবনি মদুদি দুকান অসিদা মফম খরা চাওথোকপা ঙম্লবদি লাইরিকশিং, চে-কলম, কোপি, পেন্সিলসু য়োনবা হৌরো হায়না। কোওপরেটিভকী অনৌবা সুপরভাইজর অদুনসু ৱাফম অমা হায়রমখি মদুদি দুকান অসিগী য়ুম অসি ফজনা শারবদি মসি কোওপরেটিভকী ষ্টোর ওইহন্দুনা থবক তৌবা য়াই। সনিচরনা ৱাফম অদুগী পাউখুম ওইনা হায়রম্মী, "নহাক্না হৌজিক্তগী হৌনা অদুমক কোওপরেটিভকী ষ্টোর ওইনা খনবদি য়াদ্রা? কোওপরেটিভকী বিল্ডিংদি লুপা লাখ কয়া চঙনা শাগদৌরিবনি। লৈকায় অসিদা কোওপরেটিভ ষ্টোরগী য়ুমসু শাবা য়াইনা।"

সুপরভাইজর অদুনা পাউখুম পীরকই, "ষ্টোরগী বিল্ডিং হায়ববু করি ওইনিগে? ফক্লাং মরি খাগৎলগা মদুগী মথক্তা য়ুমথক হাপচিল্লো, অদুমক বিল্ডিং হায়বদু ওইরগদবনি। নখোয়না শারো হায়রবদি হয়েংমক অদুমক শাবা য়াই। অদুবু ৱেদ্যজিনদি হায়বনি মদুদি পঞ্চায়ট ঘর শাবদা অদুমক ষ্টোরসু থোক্লক্কনি।"

সনিচরনা প্রধানগী মতাংদা মুরুম-মুরুম শোন্দুনা ৱা ঙাঙবা হৌরকই, "ৱেদ্য মহারাজগী মদুগী থবক অদুনি ফরক তারিবসি। কনাগুম্বা অমদা 'য়াদে নৎত্রগা ঙম্লোই' হায়বা কৈদৌঙৈদা হায়বা ঙমদবনি। ঐঙোন্দসু মহাক্না ৱাফম অদু হায়খিবনি। প্রিন্সিপাল সাহবতসু হায়দুনা থমখ্রবনি মদুদি পঞ্চায়ট ঘর শাবা মতমদা কোলেজগী মনাক্তা শাগনি অমসুং মথৌ তারবদি পঞ্চায়ট ঘর অদুদা ঐখোয়নসু মফম খরা শীজিন্নবা য়াই। বদ্রি শাফবদা হায় মদুদি সনিচরগী ফমফম অমদি তুম্ফম ওইনবা পঞ্চায়ট ঘর অদুদা থৌরাং তৌবা য়াই মদুনা মহাক্না অয়ুক-নুমীদাং পাঞ্চায়টকী থবকশিং য়েংবসু ঙমজরগনি। হৌজিক অদোমসু হায়বিয়ু পাঞ্চায়টকী য়ুম ওইগদৌরিব্রা নৎত্রগা অপিকপা খাঙপোকশঙ অমা। শাবা হৌদ্রিঙৈদা মীওই লিশিং কয়া ৱাফম অসিগী মতাংদা কোয়শিন্দুনা পঙাংদা ঙাঙনৈ। কৈথেল ফম্বা হৌদ্রিঙৈদা ভিখারি হান্না লাক্লগা লৈরে হায়বদুনি।"

সুপরভাইজরনা হায়, "অদু ওইরবদি ৱেদ্যজিগা ৱারি শান্নরো নৎত্রগা ঐনা ওইনা শান্নরবসু য়াই।"

"ৱারি শান্নরগা করি কান্নগদৌরিবনো? মহাক্কী ৱাফম খুদিংমক ঐখোয়দি য়াথং অমগুম্বনি।"

দুকান অদুগী মতাংদা মরৈ য়েৎপা হায়রগদি শুপ্পগী রঙ্গনাথ খক্তনি। দুকান শঙ্গাবগী নীনি শুবা নুমীৎতা মহাক্না সনিচরনা দুকান অদুদা ফম্বা উবদা মহাক্না হায়, "য়েংবা য়াম্না নুংঙাইতে।"

"অদুমক মখা তানা য়েংবিখো, রঙ্গনাথ বাবু, নুমীৎ খরনিগী মনুংদা অদুমক নুংঙাইরক্কনি। মতম অমদনা নিংথৌ অমদি অচৌ অশাংশিংগী মতমনি। হৌজিক্না য়েংবিয়ু, দুকান ফম্বশিংগী মতম হায়বদু ওইরে। হৌজিকসুনি।"

ইকোনোমিষ্টকী ঙাঙন-শক্লরিবা অদুদা য়াওদনা রঙ্গনাথনা হায়রকই, "ঐনা হায়বদি সিটিদা চৎনরিবা মওং মতৌ অদুগী মতাংদা হায়বনি। নঙনা শিবপালগঞ্জদা অদুমক তাদুনা লৈবা মরম্না নশানা য়াম্না চাওনা খঞ্জবগী ৱানি। অদুবু ঐখোয় অদুদি নঙগী নপাগুম্বা ঙাক্তা ওইনা লৈ।"

"খঙলব্রা? মহাক্কী খুৎতা পৱার লৈবা মীওই ওইরবসু মীওই অদুনা মশানা বিজিনেস অদু তৌদে ঐখোয়গী মফম অদুদা। বিজিনেস তৌনবগীদমক্তা মহাক্কী মখাদা লৈবা মরি মতাশিংদা ওইনা তৌহনবগী চৎনবী লৈ। মখোয় ময়া কাথোক্তুনা বিজিনেস তৌদুনা লৈ। পোলিটিক্সকী মতাংদা মখোয়না মতম কৈদৌঙৈদসু মাঙহন্দে। পৱার লৈরিবা মীওই অদু তুমিন্না লৈদুনা মহাক্কী পৱার অদু ঙাক শেন্দুনা লৈ। মীখল অমা হেক্তা ওইবা এসেমব্লিগা নৎত্রগা জিলা পরিষদকা মীখল অদুগী মতুংদা মীখল থেংনবগী ৱারদুনা মরি মতাশিং অদু কাচিন অমদা ফমদুনা তুমিন্না বিজিনেস তৌদুনা লৈ।"

"অদু ওইরবসু উপায় লৈত্রবা মরি মতাশিং অদুগীসু য়েক্লবা অদুমক লৈরকই। কনাগুম্বা খরনদি হায়খিবনি মদুদি পৱার পায়বা মীওই অদুনা ফার্ম অদুদা ঠিকা কয়া অমদি মখোয়গী মরি মতাশিংদা কান্নবা কয়া পীখি হায়। নঙ খবর পারবদি থেংনগদবনি, অদুগুম্বা ৱাফমশিং অসিনা চেশিংবু মোৎশিনহনবা হায়বদু ওই। মতম অদুদা পৱার পায়বা মীওই অদুনা পোংলগা হেক-হেক হায় মদুদি 'ঐখোয়দি খঙদে! ঐখোয়গা করি মরি লৈনগদৌরিবনো?' কনাগুম্বা খরনদি করিগুম্বা খরা শোয়দনা তৌরমগনি। ঐখোয়দি তুমিন্না অদুমক লৈবাক্কী সেবা তৌদুনা লৈবনি। নখোয়না কনাগুম্বা মীওইশিংগী মায়োক্তা থবক তৌবা পাল্লবদি নখোয়গী ৱাখলদা লাকপা অদু অদুমক তৌবিয়ু। ঐখোয়দা করিগীদমক অমুক হায়বিরিবনো?"

"পৱার পায়বা মীওইশিং অদুগী সপোর্টতা লৈবা মীওই কয়াসু মখোয়গী মায়কৈদগী ৱা ঙাঙবা কয়া অমা থোক্লক্কনি। কনাগুম্বা খরনসু শাওরদুনা হায়রকপা য়াই মদুদি উপায় লৈত্রবা মরি-মতাশিং অদু কন্দাইদা চৎলুগনি! করিগুম্বা মখোয়গী মরি মতাশিং অদু পৱার পায়বশিংগী ওইরবদি করিগীদমক চরা হেল্লগা শিগদৌরিবনো? লো অমত্তদসু ইবা লৈতে মদুদি উপায় লৈজদ্রবশিং অদু বিজিনেস তৌবা য়ারোই হায়না। কনাগুম্বা খরদি আ য়ৌ লৌনৈ। মখোয়না হায় মদুদি নখোয়না মদুবু করপসননি হায়গদৌরিব্রা? মদুগী মতাংদা থিজিন-হুমজিনবা পাম্বরা? তৌহল্লো, অদুবু হান্না খঙনবা হোৎনৌ মদুদি করপসন হায়বসি করিনো? লাকউ, ঐখোয় পুম্নমক ৱাফমশিং অসি লোয়না কাউথোক্লদুনা করপসনগী ৱান্থোক করিনো খঙনবা হোৎনমিন্নরসি। মতম অদুদা অসিগুম্বা কমপ্লেনশিং অসি তোকখিগনি।"

সনিচরনা হায়,"য়াম্না শাথিবা মীওইশিং হায়বদুনি। পুম্নমক মীৎমাংদা ওইদবা ঙাঙবা ইকায়বা খঙদবা ঙাক্তনি। ফারবদি অমুক হংলক্কনি মদুদি ইকায়খঙদবা হায়বসি করিনো হায়না? অদুগুম্বা ৱাফমশিং অসি য়ামদ্রবদা গঞ্জহোংদদি থোক্লোই।"

রঙ্গনাথনা হায়, "খবরশিংদা পাখিবা অমদি থেংনবশিং অদুগী মতুংইন্না হায়বনি। মরম অদুনা নঙোন্দা ঐনা হায়রিবসিনি মদুদি দুকান অসিগী মতাংদা করিমত্তা হায়রুনু। কনাগুম্বা মরি-মতা অমদা ফমহনখো। মখোয়দা অদুমক দুকান অদু শিন্নখো, মখোয়না অদুমক মখা তানা য়েংজখিগনি। তাঞ্জা হেক ফংবদা অদুমক হায়রক্কনি মদুদি ঐখোয়গা করি অমত্তা মরি লৈনদে হায়না।"

সনিচরনা ঙাইহাক ৱাখল খন্থরবা মতুংদা হায়রকই, "ঐগী মরি-মতা কনা অমত্তা লৈতে। ঐগী লৈরিবা হায়ববু শুপ্পগী নখোয় খক্তনি।"

মীতৈলোন্দা - ডা. খাইদেম অথৌবা

পাউচে অসিদা ফোঙজরিবা ৱারেংশিং অসিগী ৱাখল, মীৎয়েং অইবা মশা মশাগীনি। পাউচে অসিগী ৱাখল্লোন অমসুং মীৎয়েংগা থোইদোক্লা মরী লৈনদে।